

TERRE COTTE

Floor

Campani
CERAMICA dal 1957

TERRE COTTE

Floor

TERRE COTTE

45x45 30x60 30x30





Bellezza imperfetta

Imperfect beauty / Beauté imparfaite
Unvollkommene Eleganz / Belleza imperfecta

Il fascino e il calore della "terra cotta" interpretato in chiave contemporanea: un passato che ritorna e si lascia scoprire nella profondità di tonalità sobrie, che attraversano superfici lievemente irregolari, diluendosi in mutevoli cromatismi. Un invito a riscoprire la mutevole bellezza della natura, racchiusa e amplificata in una materia in gres porcellanato dalle eccellenti caratteristiche tecniche, per regalare armonia e piacevolezza ad ogni ambiente.

The charm and warmth of "terracotta" interpreted in contemporary tone: a past that returns and lets itself be discovered within the depth of sober shades which go across slightly irregular surfaces, fading away in changing colours. It is an invitation to discover the changing beauty of nature, enwrapped and amplified in a porcelain stoneware material featuring excellent technical characteristics, granting harmony and pleasantness to any environment.

Le charme et la chaleur de la "terre cuite" interprétés de manière contemporaine : un passé qui revient et se laisse découvrir dans les profondeurs de tonalités discrètes, qui traversent des surfaces légèrement irrégulières, en se diluant dans des chromatismes changeants. Une invitation à redécouvrir la beauté changeante de la nature, enfermée et amplifiée dans un matériau en grès cérame aux excellentes caractéristiques techniques, pour offrir harmonie et plaisir dans chaque pièce.

Die Faszination und Wärme der "gebrannten Erde" in einer zeitgenössischen Interpretation: Eine Vergangenheit, die zurückkehrt und sich in der Tiefe nüchternen Farbtöne entdecken lässt, welche geringfügig unregelmäßige Oberflächen durchziehen und in veränderlichen Farbeffekten verlaufen. Eine Einladung, die veränderliche Schönheit der Natur neu zu entdecken, welche in einer Materie aus Feinsteinzeug mit exzellenten technischen Merkmalen eingeschlossen ist und durch diese noch stärker zur Geltung kommt, um jedem Ambiente Harmonie und Behaglichkeit zu schenken.

La fascinación y el calor de la terracota interpretada en clave contemporánea: un pasado que vuelve y permite descubrirse en la profundidad de tonalidades sobrias, que atraviesan superficies levemente irregulares, diluyéndose en cambiantes cromatismos. Una invitación a redescubrir la belleza cambiante de la naturaleza, contenida y amplificada en una materia de gres porcelánico de excelentes características técnicas que dona armonía y placer a cada ambiente.

TERRE COTTE

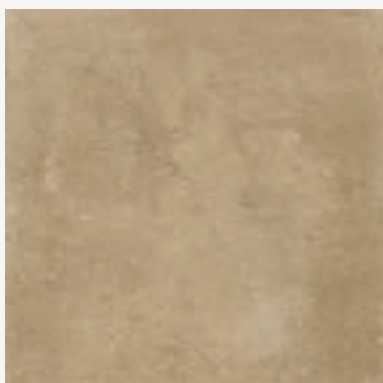
FLOOR 45x45 30x60 30x30



Clays Ash



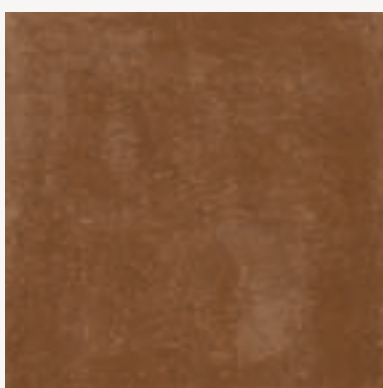
Clays Almond



Clays Cord



Clays Pewter



Clays Tuscany



CP47751 Clays Ash 45x45



CP47751 Clays Ash 45x45







TERRE COTTE

45x45 30x60 30x30

Clays Almond



Clays Ash



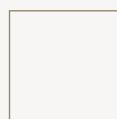
Clays Pewter



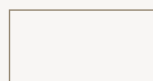
Clays Cord



FLOOR



- CP48525** Clays Almond 45x45
- CP47751** Clays Ash 45x45
- CP47748** Clays Cord 45x45
- CP47750** Clays Pewter 45x45
- CP47749** Clays Tuscany 45x45



- CP48526** Clays Almond 30x60
- CP47755** Clays Ash 30x60
- CP47752** Clays Cord 30x60
- CP47754** Clays Pewter 30x60
- CP47753** Clays Tuscany 30x60



- CP48527** Clays Almond 30x30
- CP47759** Clays Ash 30x30
- CP47756** Clays Cord 30x30
- CP47758** Clays Pewter 30x30
- CP47757** Clays Tuscany 30x30



- CP48528** Clays Almond Mosaic 5x5 - 30x30
- CP47763** Clays Ash Mosaic 5x5 - 30x30
- CP47760** Clays Cord Mosaic 5x5 - 30x30
- CP47762** Clays Pewter Mosaic 5x5 - 30x30
- CP47761** Clays Tuscany Mosaic 5x5 - 30x30



Battiscopa

- CP48529** Clays Almond 7,5x30
- CP47767** Clays Ash 7,5x30
- CP47764** Clays Cord 7,5x30
- CP47766** Clays Pewter 7,5x30
- CP47765** Clays Tuscany 7,5x30



green
smile

Clays Tuscany



Clays Almond 45x45

Clays Ash 45x45



Clays Cord 45x45

Clays Pewter 30x60

Clays Tuscany 30x60

Technical Specifications

GRADO DI STONALIZZAZIONE

COLOUR SHADE VARIATIONS / VARIATION DES NUANCES DE LA COULEUR

ÄNDERUNG BEI DEN FARBENTONALITÄTEN / VARIACIÓN EN LOS Matices DE COLOR

V1



V1 = Aspetto uniforme
Uniform appearance / Aspect uniforme /
Gleichförmiges aussehen / Apariencia uniforme

V3



V3 = Variazione moderata
Moderate variation / Variation modeste /
Mäßige variation / Variación moderada

V2



V2 = Variazione leggera
Slight variation / Légère variation /
Leichte variation / Variación ligera

V4



V4 = Variazione sostanziale
Substantial variation / Variation substantielle /
Wesentliche Variation / Variación importante

9

SPESSORE

THICKNESS / ÉPAISSEUR / STÄRKE / ESPESOR

Indica lo spessore della piastrella, generalmente varia in base alla tipologia produttiva. In caso di pavimenti levigati o lucidati può subire un'ulteriore diminuzione.

It shows the tile thickness, which changes according to the type of production. In the case of polished or honed floor tiles, thickness can be subjected to a further reduction. / Il indique l'épaisseur du carreaux, généralement il change selon la typologie productive. Dans le cas de carreaux poli ou addouci, l'épaisseur peut subir une ultérieure diminution. / Das zeichnet die Masse der Stärke der Fliese, abwechselnd nach Produkte. Die Dicke der polierten Bodenfliesen kann kleiner sein. / Indica el espesor de la baldosa. Generalmente varía según el tipo de producción. En los pavimentos pulidos o abríllantados puede sufrir una ulterior disminución.

R9

RESISTENZA SCIVOLAMENTO

SLIP RESISTANCE / RÉSISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

Grado di resistenza allo scivolamento. Requisito importante, spesso prescritto, è attribuito alle serie in porcellanato.

Level of slip resistance. Important requisite, often obligatory, which characterizes each porcelain series. / Degré de résistance à la glissance. Il s'agit d'une condition requise importante, souvent prescrite, attribuée à toutes les séries en Grès Cerame. / Maß für die Rutschfestigkeit. Ein wichtiges, oft vorgeschriebenes Merkmal, das für jede Serie in Feinsteinzeug aufgeführt wird. / Valor de resistencia al deslizamiento. Requisito importante, a menudo prescrito. Se atribuye a las series de Gres Porcelánico.



RESISTENZA AL GELO

FROST RESISTANCE / RESISTANCE AU GEL / FROSTBESTÄNDIGKEIT / RESISTENCIA AL HIELO

Pavimento resistente al gelo; può quindi essere posato anche su terrazzi o comunque in esterni.

Frostproof floor tiles; it can therefore also used for terraces or exterior applications. / Carrelage pour sol résistant au gel. Il peut donc être posé aussi sur une terrasse ou en général en extérieur. / Frostfester Fußboden, d.h. er kann auch für Terrassen oder im Außenbereich verwendet werden. / Pavimento resistente a las heladas, por lo tanto puede colocarse también en terrazas o al exterior.



GREEN BUILDING COUNCIL ITALIA

Associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Association promoting buildings' sustainable energetically efficient culture, environmental respectful through the Leed® certification standard. / Association qui promeut la culture du bâtiment équitabile, à l'énergie efficace, respectant l'environnement à travers la certification standard Leed®. / Hierbei handelt es sich um einen Verband, der durch die Vorgaben der LEED®-Zertifizierung die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten und umweltschonenden Bauens fördert. / Asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible energicamente eficiente, respetuosa del ambiente a través del estándar de certificación Leed®.



GREEN SMILE

Il marchio "green smile" segnala un atteggiamento etico e responsabile dell'azienda nei confronti dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. I nostri prodotti sono realizzati attraverso processi produttivi all'avanguardia che riducono il consumo di energia e le emissioni di gas nocivi, anche attraverso un attento utilizzo delle materie prime naturali e il parziale recupero degli scarti di produzione senza alterare l'estetica e la qualità del prodotto finale.

The "green smile" marking stands for the company's ethical and responsible attitude with respect to the environment and to the people who are part of it. Our products are created through cutting-edge production processes that reduce energy consumption and emissions of harmful gases, also through the careful use of natural raw materials and the partial recovery of production waste without altering the aesthetics and the quality of the final product. / La marque "green smile" signale un comportement éthique et responsable de l'entreprise envers l'environnement et les personnes qui en font partie. Nos produits sont réalisés à travers des processus de production à l'avant-garde, réduisant la consommation d'énergie et les émissions de gaz toxiques, à l'aide notamment d'une utilisation soignée des matières premières naturelles et de la récupération partielle des déchets de production, sans altérer ni l'esthétique ni la qualité du produit final. / Die Marke "Green Smile" weist auf eine ethische und verantwortungsbewusste Haltung des Unternehmens gegenüber der Umwelt und den Menschen, die in ihr leben. Unsere Produkte werden mit modernsten Herstellungsverfahren hergestellt, die den Energieverbrauch und den Ausstoß gesundheitsschädlicher Gase reduzieren. Dies erfolgt auch durch einen aufmerksamen Gebrauch von natürlichen Rohstoffen und die teilweise Wiederverwendung von Produktionsresten, ohne die Ästhetik und die Qualität des Endprodukts zu beeinträchtigen. / La marca "green smile" indica la postura ética y responsable de la empresa respecto del medio ambiente y de las personas que forman parte de él. Nuestros productos se realizan a partir de procesos productivos vanguardistas que reducen el consumo de energía y las emisiones de gases nocivos, incluso a través de un uso consciente de las materias primas naturales y la recuperación parcial de los residuos de producción sin alterar la estética y la calidad del producto final.

Gres Porcellanato Smaltato

Glazed Porcelain Stoneware / Grès Cérame Emaille / Glasiertes Feinsteinzeug / Gres Porcelánico Esmaltado

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTERISTIQUES TECHNIQUE TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DATOS TECNICOS	TS-EN 14411 (ISO 13006) / ANNEX G GL GROUP Bla Norme Standard Turchia ed Europa TS-EN 14411 (ISO 13006) / ANNEX G GL GROUP Bla Turkish & European Standards TS-EN 14411 (ISO 13006) / ANNEX G GL GROUP Bla NORMES STANDARD TURQUIE ET EUROPE TS-EN 14411 (ISO 13006) / ANHANG G GL GRUPPE Bla STANDARDNORMEN TÜRKIE UND EUROPA TS-EN 14411 (ISO 13006) / ANEXO G GL GRUPO Bla NORMAS ESTÁNDAR PARA TURQUÍA Y EUROPA	RISULTATO DEL TEST TEST RESULTS RÉSULTAT DU TEST TESTERGEBNIS RESULTADO DE LA PRUEBA	METODO DI PROVA Standard of Test Méthode d'essai Testmethode Método de prueba
Lunghezza e Larghezza Length and width (cm) / Longueur et largeur / Länge und Breite / Longitud y anchura	190 < S ≤ 410 ± % 0.75 S > 410 ± % 0.6	± % 0.4	ISO 10545-2
Spessore (%) Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor	± % 5	± % 4	ISO 10545-2
Ortogonalità (%) Rectangularity / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad	± % 0.6	± % 0.4	ISO 10545-2
Rettilinearità degli spigoli (%) Straightness of Sides / Rectitude des arêtes / Kantengeradheit / Rectitud de los cantos	± % 0.5	± % 0.3	ISO 10545-2
Planarità della superficie Flatness / Planéité / Ebenflächigkeit / Planitud	± % 0.5	± % 0.3	ISO 10545-2
Assorbimento d'acqua (%) Water absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme / Absorción de agua	E ≤ % 0.5 individuale max % 0.6 / E ≤ % 0.5 individual max % 0.6 / E < % 0,5 individuel max % 0,6 / E < % 0,5 individuell max. % 0,6 / E < 0,5 % individual máx. 0,6 %	≤ % 0.5	ISO 10545-3
Sforzo di rottura, in N / Breaking strength / Force de rupture / Bruchkraft / Esfuerzo de rotura			
A. Spessore / Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor > 7.5 mm	≥ 1300	1700 N	ISO 10545-4
B. Spessore / Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor < 7.5 mm	≥ 700	-	ISO 10545-4
Modulo di rottura / Modulus of Rupture / Module de rupture / Biegefestigkeit / Módulo de rotura (N/mm ²)	Min. 35 individuale min. 32 / Min. 35 individual min. 32 / Min. 35 individuel min. 32 / Min. 35 individuell min. 32 / Min. 35 individual min. 32	Min. 35	ISO 10545-4
Coefficiente di dilatazione termica lineare / Thermal expansion coefficient / Coeff. de dilatation thermique lineaire / Wärmeausdehnungskoeffizient / Coef. de dilatación térmica lineare	Metodo di prova disponibile / Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible	Affermativo / Affirmative / Affirmatif / Positiv / Afirmativo	ISO 10545-8
Resistenza all'impatto / Impact resistance / Résistance à l'impact / Aufschlagzähigkeit / Resistencia al impacto	Metodo di prova disponibile / Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible	Affermativo / Affirmative / Affirmatif / Positiv / Afirmativo	ISO 10545-5
Resistenza agli sbalzi termici / Thermal shock resistance / Resistance aux écarts de temperature / Temperatur- wechselbeständigkeit / Resistencia a los cambios térmicos	Metodo di prova disponibile / Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible	Affermativo / Affirmative / Affirmatif / Positiv / Afirmativo	ISO 10545-9
Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate / Cracking resistance in glazed tiles / Résistance au tressaillage / Haarrissbeständigkeit / Resistencia al cuarteado	Richiesto / Required / Demandée / Verlangt / Solicitud	Resistente / Resistant / Résistants / Widerstandsfähig / Resistentes	ISO 10545-11
Resistenza al gelo / Frost resistance / Resistance au gel / Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo	Richiesto / Required / Demandée / Verlangt / Solicitud	Resistente / Resistant / Résistants / Widerstandsfähig / Resistentes	ISO 10545-12
Resistenza ai prodotti chimici / Resistance to Chemicals / Résistance aux produits chimiques / Widerstandsfähigkeit gegen chemische Substanzen / Resistencia a los productos químicos			
Resistenza a bassa concentrazione di acidi e alcali / Resistance to Low Concentrations of Acids and Alkalis / Résistance à basse concentration d'acides et d'alcalins / Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte und Swimmingpoolsalz / Resistencia a baja concentración de ácidos y álcalis	Fabbricante a classificazione stato / Manufacturer to state classification / Fabricant à classe état / Hersteller bei klassifizierung zustand / Fabricante para clasificación de estado	GLA - GLB	ISO 10545-13
Resistenza ad alta concentrazione di acidi e alcali / Resistance to high Concentrations of Acids and Alkalis / Résistance à haute concentration d'acides et d'alcalins / Widerstandsfähigkeit gegen hohe Konzentration von Säuren und Alkalien / Resistencia a alta concentración de ácidos y álcalis	Metodo di prova disponibile / Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible	Affermativo / Affirmative / Affirmatif / Positiv / Afirmativo	ISO 10545-13
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine / Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte und Swimmingpoolsalz / Resistencia a productos químicos de uso doméstico y sales para piscinas	Min. GB	Min. GB	ISO 10545-13
Resistenza alle macchie / Resistance to Staining / Résistance aux taches / Fleckenbeständigkeit / Resistencia a las manchas			
Piastrelle smaltate / Glazed tiles / Tuiles émaillé / Verglaste Fliesen / Losetas esmaltadas	Min. Class 3	Min. Class-3	ISO 10545-14
Scivolosità (oil/wet) / Slip Resistance (oil/wet) / Glissance / Rutschfestigkeit / Deslizamiento	Dove richiesto / Where Required / Où il est demandé / So verlangt / Donde solicitado	Indicata sul catalogo / Indicated in the catalogue / Indiquée sur le catalogue / Im Prospect Angegeben / Indicada en el catálogo	DIN 51130 / 51097

Packing List

	Pezzi/Sc Pcs/Box	Mq/Sc Sq.M/Box	Kg/Sc Kg/Box	Sc/Pal Box/Pal	Mq/Pal Sq.M/Pal	Kg/Pal Kg/Pal
45x45	6	1,22	25,00	52	63,44	1300
30x60	7	1,26	27,00	40	50,40	1080
30x30	13	1,17	24,00	42	49,14	1008
30x30 Mosaico 5x5	8	0,72	12,80	36	25,92	460,80
7,5x30 Battiscopa	30	0,675	12,60	36	24,30	453,60



Kale Italia S.r.l. socio unico
Via Viazza Il Tronco, 45
41042 Fiorano Modenese (MO) / Italia
T +39 0536 816 111
F Italia +39 0536 574970
F Expt. Dpt. +39 0536 579990/992

info@kaleitalia.com / www.ceramicacampani.com